

November 25 - John 11:17-27

I Am the Resurrection and the Life

17 Έλθὼν οὖν ὁ Ίησοῦς εὖρεν αὐτὸν τέσσαρας ἤδη ἡμέρας **ἔχοντα ἐν τῶ** μνημείω.

18 ἦν δὲ Βηθανία έγγὺς ΤŴV Ίεροσολύμων ὡς ἀπὸ σταδίων δεκαπέντε.

19 πολλοὶ δὲ ἐκ τῶν Ίουδαίων έληλύθεισαν πρὸς τὴν Μάρθαν καὶ Μαριὰμ ίνα παραμυθήσωνται αὐτὰς περὶ τοῦ άδελφοῦ.

17 So when Jesus came, he found that he had been in the tomb four days already.

18 Now Bethany was near Jerusalem, about fifteen stadia away.

19 Many of the Jews had joined the women around Martha and Marv. to console them concerning their brother.

English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain) Graphics: Copyright Stéphane Tibi and his licensors. All rights reserved. www.studymaps.org

25 Jesus said to her, "I am the resurrection and the life. He who believes in me will still live, even if he dies.

26 Whoever lives and believes in me will never die. Do you believe this?"

27 She said to him, "Yes, Lord. I have come to believe that you are the Christ, God's Son, he who comes into the world."

25 εἶπεν αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς ἐνὼ είμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή. ὁ πιστεύων είς έμὲ κὰν ἀποθάνη ζήσεται.

26 καὶ πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων είς έμε ού μὴ ἀποθάνη είς τὸν αίῶνα. πιστεύεις τοῦτο;

27 λέγει αὐτῶ· ναὶ κύριε, ἐνὼ πεπίστευκα ὅτι σὺ εἶ ὁ χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐρχόμενος.



her, "Your brother will rise again."

24 Martha said to he will rise again at the last day."

23 Jesus said to 23 λέγει αὐτῆ ὁ Ίησοῦς ἀναστήσεται ο άδελφός σου.

24 λέγει αὐτῶ ἡ him, "I know that Μάρθα οἶδα ὅτι άναστήσεται έν τῆ in the resurrection αναστάσει έν τῆ έσχάτη ἡμέρα.

20 Then when Martha heard that Jesus was coming, she went and met him, but Mary stayed in the house.

21 Therefore Martha said to Jesus. "Lord, if you would have been here, my brother wouldn't have died.

22 Even now I know that whatever you ask of God, God will give you."

20 ἡ οὖν Μάρθα ὡς ἤκουσεν ὅτι Ίησοῦς ἔρχεται ὑπήντησεν αὐτῶ. Μαριὰμ δὲ ἐν τῶ οἴκω ἐκαθέζετο. 21 εἶπεν οὖν ἡ Μάρθα πρὸς Ίησοῦν κύριε, εἰ ἦς ὧδε οὐκ ἂν ἀπέθανεν ὁ ἀδελφός μου. 22 καὶ νῦν οἶδα ὅτι ὅσα ἀν αἰτήση τὸν θεὸν δώσει σοι ὁ θεός.